

TAJEMNICE BYTOMSKICH PODZIEMI

MARZEC 2013 • 3 • (116)

ISSN 1642-9869

RYNEK _{N_o}

7



OPERA ŚLĄSKA
W BYTOMIU

Dyrektor: TADEUSZ SERAFIN

WEEKEND Z MUZYKĄ VERDIEGO

22.03.2013 r. / godz. 18.00

RIGOLETTO

23.03.2013 r. / godz. 18.00

DON CARLOS



Dotknij Teatru



TAJEMNICZY BYTOM

RYNEK



Swoją książką „Tajemnica szybu południowego” zaintrygował szeroką rzeszę pasjonatów. Teraz chce odkryć i we współpracy ze Stowarzyszeniem Profortalicjum oraz harcerzami udostępnić dla zwiedzających podziemia Bytomia. Maciej Bartków 19 marca podczas spotkania autorskiego w Biurze Promocji Bytomia opowie o swoim nowym projekcie, zdradzi także nowe wiadomości dotyczące szybu południowego.

- *Moja pasja zaczęła się rodzić jeszcze w podstawówce, kiedy zafascynowały mnie tajemnice. W „Dzienniku Zachodnim” przeczytałem artykuł o szybie południowym. Oczywiście wyciąłem to i wkleiłem do zeszytu. Od tej pory zbierałem wszystkie informacje, które dotyczyły tego tematu. Mam cały segregator dokumentów, żałuję tylko, że gdzieś zaginął ten mój pierwszy zeszyt* - opowiada Maciej Bartków.

Na spotkaniu poznamy nowe fakty dotyczące największej bytomskiej tajemnicy przedstawionej między innymi przez program „Nie do wiary” stacji TVN. Co zostało ukryte? Dzieła sztuki, złoto, tajne dokumenty katowickiego gestapo, czy podziemna fabryka?

W spotkaniu weźmie udział także Bartosz Rdułtowski, wydawca książki i badacz. Czy wraz Maciejem Bartkowem rzucą nowe światło na tajemnicę? Tego nie wiemy. Z pewnością postawią nowe, intrygujące pytania. I czego dowiemy się o podziemiach Bytomia?

- *W naszym mieście jest mnóstwo podziemnych schronów i tuneli. Kiedyś dostrzegłem kłapę w ziemi, zastanawiałem się, co to takiego i postanowiłem to sprawdzić. Udało mi się wejść do jednego z tuneli. Był w dobrym stanie, bardzo bezpieczny. W niektórych z tych tuneli nikt nie był od lat i czekają na ponowne odkrycie. Być może znajdziemy w nich pamiątki z okresu wojennego. Znam historię ludzi, którzy w latach 50. weszli do jednego z tuneli i znaleźli niemiecki hełm. Znam pogłoski o tunelu, który miał łączyć Elektrociepłownię Szombierki z kopalnią Miechowice. Czas je zweryfikować* - twierdzi Bartków. Zapraszamy do Biura Promocji Bytomia 19 marca o godzinie 17.00.

KT



BĘDZIE NOWE LOGO?

W tym roku wspólnie z mieszkańcami Bytomia planujemy wybrać nowe logo dla miasta. Studenci z pracowni projektowania tożsamości wizualnej z Katedry Komunikacji Wizualnej Wydziału Projektowego Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach w ramach projektu semestralnego już rozpoczęli nad nim pracę. Pracownię prowadzi dr hab. Ewa Stopa-Pieleś, do współpracy zaproszony został także prof. zw. Michał Kliś, prowadzący pracownię projektowania alternatywnego w naszej katedrze. Profesor jest autorem między innymi logo „Ślaskie. Pozytywna energia” i będzie wspierał studentów swoim doświadczeniem.

Studenci mają za sobą pierwsze zajęcia w Bytomiu. Na własną rękę szukają wartości podkreślenia atutów miasta, liczą także na wsparcie mieszkańców i radnych. Serdecznie zapraszają także wszystkich zainteresowanych tematem na robocze spotkanie 11 marca o godzinie 12.30 w Biurze Promocji Bytomia.

- *Studenci przedstawiają swoją analizę obecnego logo, mocnych i słabych punktów systemu identyfikacji wizualnej miasta oraz przedstawiają argumenty przemawiające za zmianą obecnego logotypu. Z drugiej strony liczymy na pomoc, uwagi i wskazówki ze strony mieszkańców, radnych oraz wszystkich zainteresowanych osób* - mówi asystent Marcin Wysocki, ASP.

Studenci będą pracować w dwóch kierunkach: liftingu i ewolucji istniejącego logo z hasłem „energia kultury” oraz stworzenia zupełnie nowego systemu identyfikacji miasta. Czy będzie to projekt czysto teoretyczny, czy też efekty pracy studentów zostaną wykorzystane? - zadecydują wszyscy bytomianie. Wkrótce zostanie ogłoszony oficjalny konkurs na nowe logo miasta, otwarty dla wszystkich chętnych. Swoje propozycje będą mogli przysyłać graficy, artyści, profesjonalne firmy graficzne i każdy, kto będzie chciał spróbować swoich sił w projektowaniu.

W rolę jury wcielą się wszyscy mieszkańcy.

KT

SPIS TREŚCI

wstęp	3
wywiad	4-5
zapowiedzi	6-12
kultura...fizyczna	13
przeglądarka wydarzeń	14-15

Szanowni Państwo!

W tym miesiącu odkrywamy przed Wami tajemnice naszego miasta.

Sekrety szybu południowego - spekulacje i nowe fakty, a także tajemnicze i od lat niezbadane podziemne tunele. Dokąd prowadzą i co można w nich znaleźć? Być może odpowiedź na to pytanie padnie już 19 marca.

Niezależnie od tego szykuje się w Bytomiu niezwykle spotkanie podróżników. Czy w dzisiejszych czasach wciąż można podróżować „za jeden uśmiech”? Tak i to po całym świecie.

Jak zawsze przygotowaliśmy dla Was także szeroką ofertę imprez kulturalnych, których nie można przegapić.

Zmieniliśmy nieco formułę „Rynku 7”. Nasz informator kulturalny zyskał nieco inny format, troszkę inny papier i większy nakład, ale pozostał wciąż ten sam charakter, który „eksportujemy” poza granice naszego miasta. Być może dzięki temu niektórzy Czytelnicy odkryją Bytom na nowo. Właśnie do odkrywania miasta (nie tylko jego tajemnic) serdecznie Państwa zachęcam.

Krzysztof Turzański

WYDAWCA: URZĄD MIEJSKI W BYTOMIU
UL. PARKOWA 2, 41-902 BYTOM
REDAKTOR NACZELNY: KRZYSZTOF TURZAŃSKI
REDAKCJA: BIURO PROMOCJI BYTOMIA, RYNEK 7,
41-902 BYTOM TEL. 32 386 36 69, 32 386 36 74
NAKLAD: 20000 EGZEMPLARZY.
WWW.BYTOM.PL
EMAIL: PROMO@UM.BYTOM.PL,
OKŁADKA: FOT.: MACIEJ BARTKÓW
DRUK: AGORA SP. Z O.O.

AUTOSTOPEM PO EUROPIE

WYWIAD Z PRZEMYSŁAWEM SIEMIEŃCEM,
PODRÓŻNIKIEM I ORGANIZATOREM
FESTIWALU „OKNO NA ŚWIAT”

Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu...

Tak. Właściwie to była moja pierwsza większa i bardziej spektakularna podróż: z Piekar Śląskich do Watykanu. Przemierzaliśmy 1600 km na piechotę, korzystając tylko z kijków nordic walking. Ja wróciłem autokarem, koledzy autostopem.

Ile czasu zajęła ta wyprawa?

Trwała 40 dni, z czego mniej więcej 4 dni to był odpoczynek, a 36 dni piesza podróż. Cztery, pięć dni spędziłem w Rzymie.

Po takim spacerze buty można już chyba wyrzucić?

Buty niestety się zdarły. Starłem się nawet je reklamować, ale bez skutku [śmiech]. Zostawiłem je sobie na pamiątkę. Teraz to prawie święta rzecz w domu – prawie jak relikwie.

To była kosztowna podróż?

Koszty są, ale staramy się, by były jak najniższe. Śpimy w namiocie lub przy parafiach, u dobrych ludzi.

A później były kolejne wyprawy...

W 2009 objechałem autostopem Lazurowe Wybrzeże. Zwiedziłem w ten sposób Turcję, większość Francji, Niemiec, Hiszpanię. W 2012 byłem na Bałkanach, w Bośni i Hercegowinie, Chorwacji i Słowenii. W tym samym roku zwiedziłem Majorkę, też autostopem.

W pojedynkę?

Różnie. Bardzo często wyruszamy z dwie, trzy osoby. Czasami w trakcie wyprawy napotykamy na Polki i dalej podróżujemy parami. W tym roku poszukiwałem osoby na Golden Line

i na innych portalach podróżniczych.

Chyba nie czeka Pan, aż dziewczyna zatrzyma auto, a sam doskakuje w ostatnim momencie?

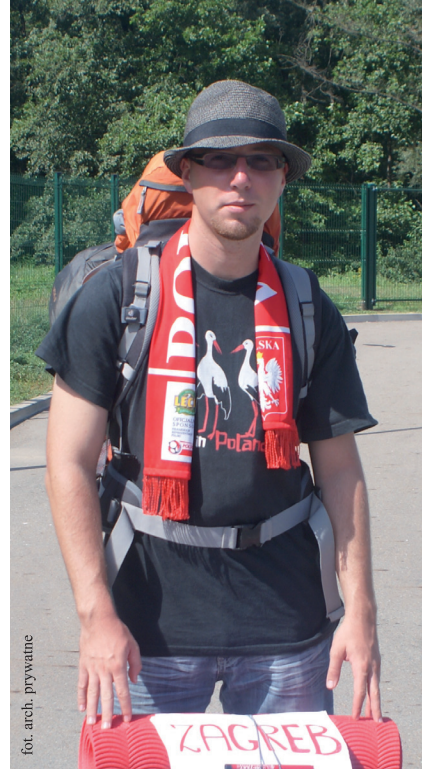
Też tak bywa, chociaż czasami to dziewczyna dwie godziny stoi bez skutku, a ja wychodzę i akurat ktoś się zatrzyma. Dużo zależy od szczęścia. Kierowcy najczęściej się zatrzymują, gdy widzą pary mieszane – chłopaka z dziewczyną. Kierowca czuje się w takiej sytuacji najbardziej komfortowo i bezpiecznie.

Przykre niespodzianki się zdarzają...

We Francji jechaliśmy z ludźmi, którzy palili marihuanę i prowadzili auto, mknąc autostradą w kierunku Marsylii. Z przerażeniem patrzyliśmy, jak wzrasta prędkość samochodu. Niebezpiecznie było także w samej Marsylii. To miasto wygląda tak, jakby nie należało do Francji. Ogromna liczba emigrantów, na ulicach oprócz policji jest wojsko. Tak przynajmniej było w 2009 roku... To były momenty niebezpieczne, ale raczej wszystko kończyło się dobrze.

Co daje podróżowanie autostopem oprócz oszczędności?

Przede wszystkim to przygoda, poza tym wzrasta pewność siebie i odwaga, a to się przekłada na życie codzienne: łatwiej na przykład coś zorganizować czy po prostu publicznie występować. Poszerza się także wiedza i człowiek jest bogatszy duchowo. Jeśli ktoś nastawia się na poznanie, to jest to w stanie zrobić, jadąc na wycieczkę z biura podróży, ale jeśli jest zamknięty przez dwa tygodnie w hotelu, wypoczywa na prywatnej plaży, to nie pozna dobrze kultury danego miejsca. Nawet najlepszy przewodnik nie jest w stanie nam tyle opowiedzieć, co tubylec, bo on doskonale zna zwyczaje i historię miejsca.



for. arch. prywatne

I tu się chyba pojawia kwestia znajomości języków obcych...

Jeżeli chodzi o moją znajomość, to nie do końca jest ona perfekcyjna. Właściwie z językami miałem zawsze jakieś problemy, ale starałem się przed wyjazdem do danego kraju zrobić sobie zestaw przydatnych słówek z danego języka.

Jakie to słówka na przykład?

„Dzień dobry”, „Do widzenia”, „Czy można prosić o numer telefonu?”, „Czy można prosić o zdjęcie z Panią” [śmiech]. Chodzi głównie o słówka grzecznościowe. We Włoszech czy we Francji nie umieliśmy się niestety porozumieć po angielsku, bo Francuzi po prostu nie lubią używać tego języka, chociaż dobrze go znają. Młodzież włoska z kolei zna nieco angielski, ale w wielu miejscach nawet studenci czy uczniowie mają z nim problemy i ogólnie niechęć do języka obcego. Są nastawieni na ojczysty język. Wbrew pozorom, jeżeli turysta nie zna języków obcych, jest w stanie w pewnym stopniu porozumieć się za pomocą gestów. Często wystarczą uśmiech w sklepie. Za uśmiech można nawet załatwić nocleg i wyżywienie.

Zawsze korzysta Pan z autostopu?

Różnie. Czasem w jedną stronę zabieramy się z osobami, które jadą na wolontariat, albo z ludźmi, którzy pracują w schronisku lub hotelu. W drugą stronę wracamy autem, dzieląc się kosztami

na dwie osoby. Czasem autostopem przemierzamy całość lub tylko drogę powrotną. Bywa, że korzystamy z pociągu bądź tanich linii lotniczych. Wyprawa do Włoch była jedyną wyprawą pieszą, no i organizujemy taką wyprawo-pielgrzymkę także w Polsce. Treningiem przed podróżą do Rzymu była pielgrzymka piesza z Piekara Śląskich do Częstochowy. W tym roku będzie to już dziesiąta, jubileuszowa edycja. Zaczynaliśmy w 5 czy 6 osób, a w zeszłym roku wyruszyło z nami 160 osób.

A w Bytomiu organizuje Pan festiwal podróżniczy...

Tak. Odbędzie się w dniach 15 - 17 marca w Muzeum Górnośląskim, jeszcze przed sezonem wakacyjnym. Chcemy pokazać alternatywne sposoby

podróżowania. Jest takie błędne przekonanie, że nie mając funduszy, nie można podróżować, a to nieprawda. Wojtek Cejrowski dobrze to ujął, mówiąc, że zaczął podróżować po świecie, spieniężając lodówkę. Można mieć niewiele funduszy, a i tak zobaczyć Europę czy inne kontynenty. Działając jako wolontariusz w Szlachetnej Paczce, odwiedzając bytomian w domach, zastanawiałem się, co zrobić, żeby otworzyć ludzi na podróżę, na świat, stąd Festiwal Podróżniczy „Okno na Świat”.

W programie jest m.in. dość karkołomnie brzmiąca wyprawa rowerowa na Pustynię Gobi...

Przed wszystkim starałem się znaleźć podróżników nastawionych na wyprawy alternatywne, mniej znane, chociaż zaprezentuje się też przedstawicielka Biura Podróży Anda Travel – Angelika Pawłowska. Będzie to jej debiut na scenie. Jeżeli chodzi o wyprawę na Pustynię Gobi, do Mongolii, to przedstawiają ją Karol Kleszyk i Piotr Waksmundzki, którzy zostali nominowani w 2010 roku przez National Geographic w kategorii: Podróż Roku. Opowiedzą różne historie z wyprawy, mniej lub bardziej humorystyczne, czasem drastyczne.

Co Pan szczególnie poleca?

Bardzo interesujące będzie wystąpienie Marka Bytom w niedzielę. Prowadzi on Klub Podróżników w katowickiej kawiarni Namaste - miejscu, gdzie bywają

ludzie z pasją. Przygotował prezentację pt. „Himalajskie impresje” - będzie to połączenie muzyki z pokazem slajdów. Ciekawie zapowiada się też „Prince of Persia” Michała Pieca, rzecz o Turcji, Iranie, Gruzji i Armenii – to chłopak, który w ciągu kilku lat, od czasu wspomnianej pieszej wyprawy do Watykanu, był już w 50 krajach świata. Ostatnio wrócił z Japonii. I wszystko zalicza autostopowo lub tanimi liniami lotniczymi. Na pewno znaną postacią w świecie podróżniczym jest także Mieczysław Bieniek: były górnik z kopalni Mysłowice Wesola, który napisał książkę „Hajer u Dalajlamy”.

Festiwal to okazja do nabycia książek?

Będzie można je kupić i otrzymać autograf. Jeżeli chodzi o publikacje,

to na fun page'u festiwalu Okno na Świat prowadzimy konkursy z nagrodami książkowymi ufundowanymi przez KsięgarnięBytom.pl na rogu ul. Dworcowej. Będą również nagrody rzeczowe, które zapewni Decathlon i Koodza. Zasady są bardzo proste: należy udostępnić wydanie, zapraszać swoich znajomych oraz odpowiadać na pytania podróżnicze.

Dobra wiadomość dla zainteresowanych: wszystko za darmo.

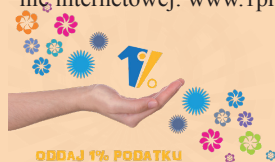
Tak. Zdecydowaliśmy się bezpłatnie udostępnić wszystkie wydarzenia. Całe przedsięwzięcie jest akcją charytatywną. Liczymy na dobrowolne datki. Zebrane fundusze pokryją koszty zorganizowania wycieczek albo wyjazdu na wakacje dla dzieci ze świetlicy środowiskowej - to zależy od kwoty, która zostanie zebrana.

Rozmawiała
Katarzyna Mołdawa

Festiwal Podróżniczy „Okno na Świat” odbędzie się w Muzeum Górnośląskim, ul. Korfańtego 24, w dniach:
- 15 marca (17.30 - 21.30),
- 16 marca (15.00 - 20.00),
- 17 marca (15.00 - 20.00).
Podczas trwania imprezy planowane są również inne atrakcje:
- zwiedzanie wystawy podróżniczej „Homo viator”,
- warsztaty podróżnicze dla dzieci,
- wycieczka po Bytomiu z przewodnikiem z PTTK.

Co ZROBISZ Z PIENIĘDZMI?

Czas rozliczeń z fiskusem to szansa na przekazanie 1 procentu podatku najbardziej potrzebującym. Dla organizacji pożytku publicznego każda złotówka ma znaczenie. A nas nic to nie kosztuje. Nasz podatek może trafić w całości do budżetu państwa albo wspomóc działalność tak zwanych organizacji pożytku publicznego. Warto wspierać OPP, zwłaszcza te działające na terenie naszego miasta. Nie mają wielkich budżetów na promocję i reklamę, nie są powszechnie znane w całym kraju - nie mogą liczyć na widownię telewizji. Ale ich działalność jest niezwykle wartościowa i cenna dla mieszkańców lokalnej społeczności. Warto je wspierać, bo to tak, jakbyśmy wspierali sami siebie. I jednocześnie pomagamy rozwiązywać problemy konkretnych ludzi, mieszkańców Bytomia. Pełną listę bytomskich Organizacji Pożytku Publicznego, na które można przekazywać 1% podatku podczas wypełniania zeznań podatkowych, znajdziecie Państwo na stronie internetowej: www.1procent-bytom.pl/



ODDAJ 1% PODATKU

1. 0000015314 - POLSKIE STOWARZYSZENIE NA RZECZ OSÓB Z UPOŚLEDZENIEM UMYSŁOWYM „KOŁO” W BYTOMIU
2. 0000019510 - BYTOMSKIE STOWARZYSZENIE POMOCY DZIECIOM I MŁODZIEŻY NIEPEŁNOSPRAWNEJ
3. 0 000038254 - FUNDACJA „DOM NADZIEI”
4. 0000105724 - MIECHOWICKIE STOWARZYSZENIE MUZYCZNIKÓW KULTURALNE GÓRNICZA ORKIESTRA DĘTA „BYTOM”
5. 0000111854 - BYTOMSKIE STOWARZYSZENIE RODZIN ABSTYNYENCKICH „ODRODZENIE”
6. 0000140927 - STOWARZYSZENIE CHIRURGICZNE „LAPAROSKOP”
7. 0000189925 - STOWARZYSZENIE POMOCY PORZUCONYM I DRĘCZONYM ZWIERZĘTOM
8. 0000232086 - STOWARZYSZENIE DOOMITY
9. 0000234338 - STOWARZYSZENIE NA RZECZ OSÓB STARSZYCH I NIEPEŁNOSPRAWNYCH FIZYCZNIE, INTELEKTUALNIE POMOCNA DŁOŃ”
10. 0000246636 - STOWARZYSZENIE „PRO-ARTE”
11. 0000247740 - SAMODZIELNE KOŁO TERENOWE NR 13 SPOŁECZNEGO TOWARZYSTWA OŚWIATOWEGO
12. 0000258374 - KATOLICKA MISJA DLA NIE-SŁYSZĄCYCH
13. 0000260631 - STOWARZYSZENIE ŻEGLARZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH
14. 0000324716 - TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ DZIECI ODDZIAŁ MIEJSKI W BYTOMIU
15. KRS: 0000309499 - STOWARZYSZENIE ADOPCJI SERCA MAITRI ORAZ RUCH SOLIDARNOSTCI Z UBOGIAMI TRZECIEGO ŚWIATA MAITRI W POLU 126. MOŻESZ Podać SZCZEGÓŁOWY CEL, NP. DOŻYWIANIE DZIECI W AFRYCE W POLU 126. POMOC TRĘDOWATYM W INDIACH - JEEVODAYA
16. KRS: 0000113167 -TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HOKEJA „POLONIA”
17. KRS: 0000273051 - ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO CHORAGIEW ŚLĄSKA ZE WSKAZANIEM: HUFIEC BYTOM



fot. materiały organizatorów

BYTOM ENERGIA ROCKA!

To tytuł nowego cyklu muzycznego w Klubie Gotyk, miejscu dobrze już znanym fanom rocka. Dotychczas miłośnicy mocnych brzmień spotykali się tam na cotygodniowych Rockowaniach. Jaki będzie nowy program wydarzeń?

- To blok dwumiesięczny. Nowością będą na pewno piątkowe przeglądy kapel. Zgłosiło się już ponad 20 zespołów, w tym takie, które mają już na swoim koncie udane występy w innych konkursach, np. w „Must Be The Music”. Publiczność i jury wyłonią osiem zespołów. Wystąpią m.in. Ludwik, Iscariota, Beerhead czy Another World – zapowiada Krzysztof Mularczyk, manager klubu. Nagrodą w konkursie jest nagranie profesjonalnej EPki w studiu Dwa Poziomy, realizacja teledysku (Gliwicki Klub Filmowy Wrota) oraz występ w koncercie finałowym z Apteką 27 kwietnia. Po koncertach na publiczność czeka rockoteka. Wyjątkiem w piątkowych przeglądach będzie koncert z niespodzianką 8 marca. Ze specjalnym występem dla kobiet zaprezentują się chłopcy z zespołu Siegfried,

czyli „Wściekła Coverbanda”. - Nowością w Gotyku będą też warsztaty gitarowe, 9 bloków po 2,5 godziny, w każdą niedzielę od godziny 16.00. Będzie je prowadził legendarny Marek „Kłata” Dymytrow, który współpracował już z Budką Suflera czy z Heleną Vondráčkovą. Będzie mowa o technikach strojenia, ogólnie o instrumencie, bluesie, rocku, punku... Warsztaty zakończy majowy Pokaz Mistrzowski i JamRock - również z udziałem uczestników warsztatów. - dodaje Mularczyk. Największą atrakcją nowego cyklu będą sobotnie wieczory koncertowe z udziałem takich zespołów, jak: De Łindows, Kombajn Do Zbierania Kur Po Wioskach, Mirash, Division by Zero, Habakuk czy Apteka. Po koncertach zaplanowano cieszące się coraz większym powodzeniem karaoke, w którym, jak zdradza Krzysztof Mularczyk, czasami biorą też udział gwiazdy wieczoru. Szczegółowe informacje nt. festiwalu na facebookowym profilu pubu Gotyk: <https://www.facebook.com/GOTYK.BYTOM>.

KM



fot. J. Raczekiewicz

WYSTAWA PRAC CZESŁAWA NOWAKOWSKIEGO

Tworzy w wielu technikach, nie lubi pracy w jednym materiale, maluje, rzeźbi, zajmuje się renowacją antyków. Galeria na Stroszku, w której ma swój warsztat i prezentuje prace własne i innych artystów Śląska, jest także dziełem jego rąk: odwiedzając ją, warto zwrócić uwagę na kunsztowne wykończenie wnętrza kamieniem. Najlepiej jednak w swojej działalności twórczej „czuje” metal. Spod jego młotka i spawarki wyszła już niejedna intrygująca forma metaloplastyczna. Jednym z jego ulubionych tematów są instrumenty muzyczne. Choć wykonane z metalu, nawet te dwumetrowej wysokości wydają się równie lekkie konstrukcyjnie, co oryginały. Jak zdradza artysta: to nie wykonanie, a projekt wymaga najwięcej czasu i inwencji. Często wprowadza do swoich prac akcenty humorystyczne, celuje w motywach bajkowych, które pozwalają rozwinąć mu skrzydła wyobraźni. Czesław Nowakowski kształcił się na Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Długosza w Częstochowie na kierunku: malarstwo i edukacja artystyczna, jego zawód wynika po części z tradycji rodzinnej – tworzył także dziadek. Co ciekawe, czasami wykorzystuje produkty odpadowe, np. wyeksploatowane części samochodowe: niekiedy można je rozpoznać w pracach na pierwszy rzut oka, czasem obrabia je nie do poznania. Swoją twórczość zaprezentuje już wkrótce w Biurze Promocji Bytomia. Wernisaż wystawy odbędzie się 12 marca (wtorek) o 17.00.

NATU – „KOZMIC BLUES” W BECEKU



fot. materiały organizatorów

„Kozmic blues” Natalii Przybysz (wokalistki zespołu Sistars) to projekt wyzwania - bardzo osobista próba zmierzenia się z piosenkami Janis Joplin. Premierę płyty pod tym tytułem zaplanowano na 8 marca 2013 r. Płytę będzie promować trasa koncertowa, która odbędzie się w marcu i kwietniu tego roku. Bytom jest pierwszym miastem na tym muzycznym szlaku. Natalia Przybysz (Natu) wystąpi wraz ze swoim zespołem: Jurek Zagórski – gitara, Hubert Zemler – perkusja, Filip Jurczyszyn – bas, Mariusz Obijalski – instr. klawiszowe, Marcin Gańko – saksofon, Rafał Gańko – trąbka, Tomasz Dworakowski – puzon.

W programie obok hitów psychodelicznego rocka, takich jak „Piece of my heart”, „Try”, „Me and Bobby McGee”, znajdziemy również subiektywną mieszankę utworów z repertuaru amerykańskiej legendy, które szczególnie pokochała Natu. Między innymi tytułowy „Kozmic blues”, jak i „One night stand”, „Tell mamma”, „Last time”, „Maybe”, „Move over”, „Half moon”. Przedsięwzięcie zostało dostrzeżone przez publiczność i recenzentów na letnich festiwalach, m.in.: Woodstock (premiera projektu), Męskie Granie, jak również na jesiennej trasie koncertowej. Projekt przyciąga zarówno fanów Natalii Przybysz, jak i miłośników utworów Janis Joplin. Wg redaktorów „Jazzsoul” trasa koncertowa „Kozmic blues” była jednym z najważniejszych wydarzeń w 2012 r. Koncert odbędzie się 9 marca o 19.00 w Bytomskim Centrum Kultury, plac Karin Stanek 1. Ceny biletów: 25 zł (przedsprzedaż), 35 zł w dniu koncertu.

BCK



fot. materiały organizatorów

5 ZETA DLA KABARETA

5 zeta, to cena biletu - przepustki do wciąż, nie w pełni zbadanego świata kabaretu. W naszym cyklu prezentowani są młodzi artyści, na krótszą lub dłuższą chwilę przed debiutem telewizyjnym, do którego przygotowują się kolekcjonując laury na wielu ważnych ogólnopolskich przeglądach kabaretowych. Każdy z zaproszonych gości prezentuje inny rodzaj humoru i inne spojrzenie na sztukę żartu. Oprócz tradycyjnych form kabaretowych, prezentujemy mniej popularne formy, jak np. improwizacja czy stand up. Celem projektu jest pokazanie, że polski potencjał kabaretowy jest niezmierzony i nie ogranicza się bynajmniej do zespołów pokazywanych w telewizji.

W marcu wystąpią artyści prezentujący coraz popularniejszą w Polsce formę kabaretową – stand up. Tym razem będziemy gościć wykonawców z Krakowa. Będą to:

Marcin Zbigniew Wojciech – wyjątkowa osobowość sceniczna, pełna charyzmy i entuzjazmu. Na scenie czuje się jak ryba w wodzie, jest „nieprzemakalny” na krytykę. Jego umiejętność nawiązania szybkiego kontaktu z publicznością powoduje, że cieszy się dużą

sympatią widzów przed, podczas i długo po zakończeniu programu. Swą energią i pomysłami zasilą krakowską grupę improwizacji kabaretowej AD HOC oraz kabaret 44-200 z Rybnika. Choć występował już w Comedy Central z entuzjazmem przyjął zaproszenie od bytomskiej publiczności.

Zobaczymy go w programie, w którym zajął drugie miejsce na One Ryj Show w Rybniku w 2012 roku.

Tomek Biskup - znany też jako Ostry Bezkompromisowy, rozbawia aż do pierwszych objawów utraty poczucia humoru. Człowiek posiadający zarówno kamienną twarz, jak i zdolność do przemiany w każdą niemal postać. Ktoś kiedyś powiedział o nim, że jest Ronem Pearlmanem polskiego stand upu. Problem polega na tym, że ten ktoś nie wiedział, kim jest Ron Pearlman. Zresztą mało kto wie. Wnikliwy obserwator, chodząca złośliwość, sceniczny drapieżca występuje w kabarecie PUK i improwizuje w krakowskiej Grupie Improwizacyjnej Ad Hoc.

CZAS: 14 marca (czwartek), godz. 18.30
MIEJSCE: Museum Music Republic – Plac Sobieskiego 2

BCK



KRESY MAŁO ZNANE

Wernisaż fotografii powstałych podczas wyjazdów na dawne ziemie kresowe Rzeczypospolitej połączony z autorskim wykładem K. Węglickiej: „Kresy mało znane. Opowieść o miejscach i ludziach z ziem ukraińskich.”

Fotografie zostały wykonane w latach 1991-2012. Znajdziemy na niej miejsca z terenów dzisiejszej Ukrainy, Litwy i Białorusi. Autorka podczas swoich wędrówek docierała do miejsc znanych, ale i tych, o których dzisiaj pamięta już niewiele osób. Katarzyna Węglicka - rodem z Mławy, sercem kresowianka. Mieszka w Warszawie. Studiowała filologię polską na Uniwersytecie Warszawskim i Historię Sztuki na Uniwersytecie Kard. S. Wyszyńskiego w Warszawie. Prowadzi lektoraty języków: angielskiego i francuskiego. Jest doktorantką w dziedzinie historii sztuki w PAN-ie u prof. A. Baranowskiego. Współpracuje jako tłumacz (rosyjski, ukraiński, białoruski i litewski), przewodnik z organizacjami zajmującymi się Kresami Wschodni-

mi. Od wielu lat przemierza ziemie kresowe, dziś zapomniane i mało znane, w poszukiwaniu pamiątek przeszłości, zapomnianych zabytków, pięknych krajobrazów, a zwłaszcza ciekawych ludzi kultywujących tradycje polskości. Urodę Kresów utrwała obiektywem aparatu fotograficznego i piórem. Zadebiutowała w 2004 r. książką pt. „Opowieści kresowe. Litwa”. Wydała bogato ilustrowane tomy gawęd „Kresowym szlakiem” (2005), „Wędrówki kresowe” (2006), „Białoruskie ścieżki” (2006), „Na dalekiej Ukrainie” (2007), „Bliska Ukraina” (2009) oraz „Moja Litwa” (2011), które spotkały się z dużym zainteresowaniem czytelników. Tropienie dziejów kresowych stało się jej kolejną pasją, której poświęca każdą wolną chwilę, przestrzega, że pasja ta może okazać się zaraźliwa...

CZAS: 16 marca (sobota) godz. 18.00 w Bytomskim Centrum Kultury. Wystawę będzie można oglądać do 12 kwietnia.

BCK

CERAMIDŁA WARSZTATOWE

Autorami niezwykle oryginalnych i niepowtarzalnych prac, które będzie można oglądać w holu na I piętrze Bytomskiego Centrum Kultury, są: Adam Lipka, Barbara Goj, Izabela Lotaryńska, Borys Frenkiel i Katarzyna Czarnecka. Ceramikę wykonali uczestnicy pracowni ceramicznej Warsztatów Terapii Zajęciowej Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym w Bytomiu. Na wystawie zobaczymy rzeźby oraz przedmioty użytkowe wykonane z gliny. Stowarzyszenie założone zostało w 1994 roku. Warsztaty Terapii Zajęciowej obecnie posiadają 14 pracowni, w których doskonalili swoje umiejętności 70 osób niepełnosprawnych intelektualnie. Otwarcie wystawy odbędzie się 20 marca o 11.00.

„MEDYTACJA BUDDYJSKA W CODZIENNYM ŻYCIU”

Wykład poprowadzi Karol Ślęczek - polski nauczyciel buddyjski Damentowej Drogi, wieloletni przewodniczący Związku Buddyjskiego Karma Kagu. Absolwent Wydziału Filozofii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Uczeń lamy Ole Nydahla. Od wielu lat na jego prośbę uczy buddyzmu Damentowej Drogi w Polsce i na całym świecie.

Wykład kierowany jest jednocześnie do środowisk związanych z buddyzmem oraz zajmujących się religią nieisteistyczną jak i amatorów tradycyjnych nauk buddyjskich. Główną intencją spotkania jest upowszechnienie w nieszablonowy sposób nauk buddyjskich ośrodków należących do linii Karma Kagu - jednej z czterech głównych tradycji buddyzmu tybetańskiego. Dostarczenie przydatnych i rzeczowych informacji na temat buddyzmu i jego roli we współczesnym świecie. Wykład zakończony jest wspólną medytacją i dyskusją z prowadzącym.

CZAS: 8 marca, godz. 19.00, Bytomskie Centrum Kultury, sala Akwarium

BCK



„BRZYDKIE KACZĄTKO”

Zapraszamy na ponadczasową opowieść o perypetiach małego kaczątka, które na swej drodze ku dorosłości musi stawić czoła licznym upokorzeniom ze strony współbraci zwierząt. Spektakl uczy tolerancji i zwraca uwagę młodego widza na problem odmienności wskazując, że należy ją akceptować, być wrażliwym oraz reagować na każdy przejaw nietolerancji, jaką może wywoływać fakt, że ktoś jest inny niż wszyscy. Inny nie znaczy gorszy! Historia zawarta w tekście Andersena pokazana została przez pryzmat wrażliwości twórców widowiska. W spektaklu żywy plan przeplata się z animacją przedmiotów. Fabuła okraszona jest skocznymi, wesołymi piosenkami, poetyckie

obrazy przenikają się z nasączonymi humorem scenkami rodzajowymi. Dynamikę gwarantuje choreografia Małgorzaty Fijałkowskiej. Ręcznie zdobiona i malowana, drewniana scenografia autorstwa Barbary Wójcik-Wiktorowicz wykorzystuje tradycyjne wzornictwo i koresponduje z motywami ludowymi, tworząc wielobarwny świat ludzi i zwierząt. Reżyseruje: Czesław Sieńko z Teatru Dzieci Zagłębia.

CZAS: 24 marca (niedziela), godz. 17:00

MIEJSCE: BECEK Bytomskie Centrum Kultury, Plac Karin Stanek 1, sala ToTu

BCK

KLUB ZIELONEJ ŻYRAFY „WITAMINOWE BIESIADOWANIE NA PRZEDWIOŚNIU”

Cykl warsztatów artystycznych dla dzieci z rodzicami - Klub Zielonej Żyrafy promuje twórczą edukację. Wspólne, rodzinne działania pozwalają na lepsze poznanie się, budowanie więzi, a także na odkrywanie własnych talentów i pasji. Zajęcia w Klubie są propozycją na niebanalne spędzenie sobotniego przedpołudnia w miłej i kreatywnej atmosferze. To wspólna, rodzinna zabawa. Instruktorami są artyści i pedagodzy, którzy pokazują JAK się bawić aby czerpać z zabawy jak najwięcej. Oczekując na pierwsze promienie wiosennego słońca zapraszamy na niebanalne warsztaty kulinarne. Pierwsze próby kucharzenia są zwykle doskonałą zabawą, mogą okazać się również inspiracją do dalszych samodzielnych, kreatywnych poszukiwań. Podczas spotkania przygotowujemy witaminową

sałatkę owocową oraz prawdziwą lemoniadę z naturalnych składników, szczególnie polecane na przedwiośniu. Nawet najmłodsi uczestnicy poradzą sobie z tymi wyzwaniem. Instruktor - Jolanta Iwa znana jako „Czarodziejka kucharzenia” od wielu lat prowadzi warsztaty kulinarne dla dzieci. Dzięki jej pomysłom przedszkolaki poznają zasady zdrowego odżywiania i właściwe nawyki żywieniowe. Czarodziejka Kucharzenia prowadzi również warsztaty na oddziałach onkologii dziecięcej, bierze udział w projektach unijnych.

CZAS: 16 marca (sobota) godz. 10.00 - 13.00

MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury, Plac Karin Stanek 1, sala Akwarium

BCK

zawitało do Galerii na Poziomie w bytomskiej Agorze. To prezentacja malarstwa i rysunku studentów Instytutu Sztuki w Cieszynie. Jak sugeruje już tytuł wystawy, przekrój czasowy powstawania obrazów jest spory, prace łączy zaś jedno: wszyscy wystawiający uczyli się w tej samej pracowni dyplomującej – pod kierunkiem prof. Tadeusza Rusa z Katedry Malarstwa Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Śląskiego: - *Prace pochodzą z różnych okresów, od lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku poczynając, a kończąc na obrazach z ostatniego roku. W związku z tym mamy tu do czynienia z wielością postaw ideowych, dużą odrębnością formalnych rozstrzygnięć na płaszczyźnie obrazu, i wreszcie – co jest nieuniknione, szczególnie w sytuacji aktualnie studiujących, różnych roczników – z wielopoziomowością warsztatowych umiejętności i talentów.* Wystawa jest przede wszystkim efektem artystyczno-naukowego projektu Katedry Malarstwa Instytutu Sztuki, zakończonego wydaniem albumowej publikacji „Pokolenia”. Wymieniony projekt jest kontynuacją dwóch wcześniejszych działań badaw-

czych: „Postawy, konfrontacje, spotkania” oraz „Twórczość jako spotkanie”. Pierwszy dotyczył twórczości artystycznej pracowników Katedry Malarstwa, natomiast drugi koncentrował się na teoretycznych rozważaniach poszczególnych wykładowców. Obecna, trzecia już część tego szeroko zakrojonego projektu jest najobszerniejsza (240 stron) i obejmuje prace malarskie zarówno dydaktyków, jak i studentów. Publikację otwiera komentarz prof. Lecha Kołodziejczyka, autora całości projektu, natomiast redakcją wydania w ramach serii „Sztuka i Dydaktyka” zajął się prof. Roman Maciuszkiewicz. - *Katedra Malarstwa po raz pierwszy doczekała się tak wnikliwego i bogato ilustrowanego opracowania działalności swoich pracowników. Niewątpliwie wielką wartością tej książki jest również fakt, że stanie się ona świetnym materiałem źródłowym dla kolejnych pokoleń malarzy, którzy pojawią się w cieszyńskim Instytucie – dodaje prof. Tadeusz Rus.* Wystawa potrwa do 31 marca 2013 r.

KM



for. materiały organizatorów

OD DWULATKA DO STULATKA

Dział Edukacji Artystycznej Śląskiego Teatru Tańca odświeża swoją ofertę na wiosnę. Od marca przez sześć dni w tygodniu dzieci, młodzież, dorośli i seniorzy będą mogli rozwijać swoje umiejętności taneczne. Dotychczasowa oferta edukacyjna poszerzona zostaje m.in. o zajęcia z tańca klasycznego, którego adresatami są zarówno dzieci (6 – 9 lat), młodzież, jak i dorośli. - *Oryginalną propozycją będą zajęcia naszego tancerza Jacka Szwesty, stanowiące połączenie tańca współczesnego z elementami sztuk walki – mówi Edyta Walicka z Działu Edukacji Artystycznej.* Nowo powstałe Studio Teatralne dla dzieci (7 – 12 lat) będzie miejscem kreatywnego rozwoju wrażliwości emocjonalno-artystycznej. Zadowoleni z pewnością będą także seniorzy, którzy pod okiem Katarzyny Rybok przekonają się, że tańczyć można w każdym wieku.

BP



DZIEŃ KOBIET Z OPERĄ

Najpiękniejsze melodie, nastrojowe arie i wspaniałe duety w mistrzowskim wykonaniu. Opera Śląska w Bytomiu zaprasza widzów na niezwykle koncert z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet „Przeboje musicalowe – znane i lubiane – od Johanna Straussa do Andrew Lloyd Webbera”.

Przyjmij zaproszenie do udziału w muzycznej podróży w świat melodii operetki i musicalu! Wyjątkowy koncert w reżyserii Jarosława Świtały soliści Opery Śląskiej zaprezentują już 10 marca o godzinie 18.00. W inscenizowanym recitalu usłyszymy najpiękniejsze arie oraz duety operetkowe i musicalowe, wielkie - znane i lubiane przeboje, a wśród nich m. in.: utwory z Carewicza, „My Fair Lady”, „West Side Story”, „Wesołej Wdówki”, „Krainy uśmiechu” i „Człowieka z La Manchy”. W koncercie wystąpią najznamienitsi soliści „bytomskiej La Scali”: Renata Dobosz, Leokadia Duży, Joanna Kściuczka-Jędrusik, Maciej Komander, Bogdan Kurowski, Juliusza Ursyn-Niemcewicz, Włodzimierz Skalski, Tomasz Urbaniak, chór, balet oraz orkiestra Opery Śląskiej pod dyktando Krzysztofa Dziewięckiego.

JW



fot. K. Kadis

KOPALNIA SKARBÓW

Tradycyjnie w każdy pierwszy piątek i sobotę miesiąca pasjonaci zabytkowych przedmiotów zjeżdżają na jarmark staroci. Są to osoby nie tylko z Bytomia i okolicznych miast, lecz również z całej Polski oraz z zagranicy. Jarmark zawsze rozkłada się w Szombierkach, na terenie należącym do kompleksu sportowo-rekreacyjnego przy ul. Modrzewskiego. Można tam odszukać wiele rarytasów, m.in. stare meble, piękne naczynia, przedmioty związane z wojną, sztuką ludową, pocztówki, monety, stare radioodtwarzacze, telewizory, aparaty fotograficzne i wiele innych.

Na terenie jarmarku znajduje się 5 sektorów wystawowych, 4 parkingi oraz 6 punktów gastronomicznych. Rezerwacji miejsc wystawowych można dokonać tylko i wyłącznie w trakcie trwania jarmarku w centrum zarządzania. Potwierdzeniem dokonania przedłużenia rezerwacji na dalszy okres lub nowej rezerwacji jest specjalna karta rezerwacyjna organizatora jarmarku, na którym wyszczególnione są: imię i nazwisko klienta, oznaczenie literowe sektora, numery modułów, okres rezerwacji. W tym roku jarmark staroci odbędzie się jeszcze w następujących dniach:

5 i 6 kwietnia, 4 maja, 1 czerwca, 5 i 6 lipca, 2 i 3 sierpnia, 6 i 7 września, 4 i 5 października, 8 i 9 listopada, 6 i 7 grudnia. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej: www.jarmark.bytom.pl.

KR

PRZYRODA W OBIEKTYWIE

Fotografowanie flory, jej ulubionego tematu, traktuje jako jeden ze sposobów spędzenia wolnego czasu. Do robienia zdjęć przyrody lubi używać obiektywu makro, który daje wiele możliwości wyeksponowania otaczającego nas piękna i harmonii pełnych tajemniczości i wrażliwości. Anna Pasek, bo o niej mowa, to utalentowana bytomianka. Na wernisaż wystawy jej zdjęć „Podglądane, przyłapane, zatrzymane” serdecznie zapraszamy 20 marca na godzinę 17.00 do Galerii Rotunda MBP przy placu Jana III Sobieskiego 3.

Anna Pasek mieszka i pracuje w Bytomiu. Fotografiami zainteresowała się w już dzieciństwie, a pierwsze zdjęcia wykonywała aparatami Ami i Smieną 8. Pasję rozwinęła, kiedy pojawiły się aparaty cyfrowe, szczególnie lustrzanki. Swoje prace zaczęła wystawiać niedawno. Prezentowała je już na wystawach między innymi w Chorzowie (2011), Siemianowicach Śląskich (2011) i trzykrotnie w Bytomiu (2011-2012).

JW

W POWIĘKSZENIU

Makrofotografia otwiera drzwi do niesamowitego świata owadów. Nietypowe ujęcia różnorodnych robaków - w trawach, na polanach, w lasach - okupione nie-rzadko wielogodzinnym oczekiwaniem na tę specjalną, wartą udokumentowania chwilę, zobaczymy na wystawie zdjęć Adama Andreckiego „Insekty. Niekoniecznie apetycznie”. Dla autora praca nad prezentacją stanowiła niecodzienne wytchnienie od codziennych zajęć - pracy, szkoły, monotonnego pośpiechu - jak sam mówi: - *To kilka chwil mojego wolnego czasu. Szmer łąki, szum lasu, poranne wstawanie oraz zachody słońca. Wygodne buty, termos z kawą, leżenie na trawie. Zapach ziemi i papierosów. Tym są dla mnie insekty.* Fotografuje na swój własny sposób, celowo staje na przekór sztywnym regułom fotografii, nie przywiązuje też wagi do zbędnej merytoryki - nie potrafi nazwać każdego z bohaterów zdjęcia, ale znakomicie przenosi widza do świata owadów. Wernisaż wystawy połączony z Blues Jam Session odbędzie się 7 marca o 20.00 w klubie Brama. Wstęp wolny.

KM



fot. materiały organizatorów



fot. materiały organizatorów

OD LUNETY GALILEUSZA DO TELESKOPÓW KOSMICZNYCH

Rok 1609 był ogromnie istotny dla astronomii. To właśnie wtedy włoski naukowiec Galileusz skierował lunetę własnej konstrukcji w stronę nieba. Swoje obserwacje zawarł w książce „Sidereus Nuncius”, której treść szybko rozprzestrzeniła się po całej Europie. Fakt ten stanowił przełom w postrzeganiu Kosmosu.

Wystawa „Od lunety Galileusza do teleskopów kosmicznych”, zorganizowana przez Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, przybliża 400 lat rozwoju lunety i teleskopu – od narzędzia służącego do obserwacji nowych zjawisk na niebie do niesamowicie precyzyjnego przyrządu pomiarowego. Eksponowane

miejsce na wystawie przypadło dla akcesoriów, które pozwoliły na taki rozwój: od mikrometrów po kamery fotograficzne i fotometry. Nie zabraknie również instalacji, które pozwolą przybliżyć zasady działania teleskopów. Poza tym dla zwiedzających przygotowano ekspozycje ukazujące historyczne lunety i teleskopy, a także grafiki, obrazy i druki. Wystawie towarzyszy bogata oferta edukacyjna. Proponowane tematy to m.in. „Historia obserwacji nieba”, „Kosmos i jego tajemnice”, „Dlaczego teleskop działa, czyli historia optyki”. Wernisaż wystawy odbędzie się 5 marca o 17.00 w budynku Muzeum Górnośląskiego przy ul. Korfańskiego 34.

KR



GÓRNOŚLĄSKIE KROSZONKI

Mogą być wykonane techniką rytowniczą (drapane), batikową (pisane gorącym woskiem), innymi technikami tradycyjnymi (np. oklejane) lub nowatorskimi - wernisaż wystawy tych małych arcydzieł odbędzie się w sobotę, 16 marca, o 10.00 w Muzeum Górnośląskim (gmach przy ulicy Korfańskiego 34). Głównym punktem programu będzie ogłoszenie wyników i przyznanie nagród, a dodatkową atrakcją pokaz zdobienia jajek wielkanocnych i możliwość podpatrzenia mistrzów przy pracy. Przez cały czas trwania wystawy w muzealnym sklepiek będzie można zakupić kroszonki. Konkurs po raz pierwszy w całości organizowany jest przez Muzeum Górnośląskie. Równocześnie w marcu w niemieckim Oberschlesisches Landesmuseum w Ratingen zaprezentowane zostaną kroszonki pokonkursowe z 2012 r., przekazane do Działu Etnografii. Ekspozycję w bytomskiej placówce będzie można oglądać do 14 kwietnia.

KM



KIBICUJ NIEBIESKO-CZERWONYM!

Choć za oknami widać jeszcze resztki śniegu, do Bytomia wiosna zbliża się już wielkimi krokami. Sygnał o końcu zimy daje nam start rozgrywek piłkarskich. 9 marca rusza bowiem runda wiosenna piłkarskiej 1. Ligi.

Drużyna Polonii Bytom zainauguruje drugą część sezonu 10 marca o godzinie 12.00 meczem wyjazdowym z Termalicą Bruk-Bet Nieciecza. Natomiast pierwszy mecz „u siebie” Niebiesko-Czerwoni rozegrają 17 marca o godzinie 12.15 z Flotą Świnoujście. Nasi zawodnicy nienajlepiej zakończyli rundę jesienną i z dorobkiem zaledwie 4 punktów zamykają ligową tabelę. Do pierwszego meczu Poloniści przystąpią jednak solidnie wzmocnieni. Z klubem nowe kontrakty podpisało już 10 zawodników, w tym między innymi: Dawid Jarka, Mariusz Sacha, Bartłomiej Setlak i Robert Wojsyk. Niebiesko-Czerwoni bardzo liczą na swoich kibiców. Zachęcamy do kibicowania Polonistom, nie tylko w meczach przy Olimpijskiej 2, ale także na wyjeździe!

Również na bytomskim lodowisku w decydującą fazę wchodzi rozgrywki naszych hokeistów i „iniemamocnych” hokeistek. W męskiej 1 Lidze hokeja na lodzie rozpoczęły się właśnie

play offy. Drużyna TMH „Polonia” Bytom sezon zasadniczy zakończyła na wysokim 2. miejscu, gromiąc w dwóch ostatnich kolejkach II rundy zespół KH Gdańsk 12:1 i 11:0. Nasi hokeiści są już po pierwszym meczu w ramach Play Off z zespołem MUKS Naprzód Janów. Niestety Poloniści po bardzo emocjonującym spotkaniu, w którym ze stanu 0:2 doprowadzili do remisu i dogrywki, dopiero po serii rzutów karnych ulegli ostatecznie gościom 2:3. Na rewanż, który odbędzie się 6 marca o 18.00 w Janowie, hokeiści czekają zatem w bojowych nastrojach – ten mecz musimy wygrać!

Natomiast nasze utytułowane hokeistki są już w finale Play Off Polskiej Ligi Hokeja Kobiet. Po zaskakującej wyjazdowej porażce w pierwszym półfinałowym meczu z zespołem MUKS Naprzód Janów 6:4, w rewanżu trzykrotnie mistrzynię Polski gładko rozgromiły rywalki aż 5:0. Na sobotnie, pierwsze finałowe spotkanie z Unią Oświęcim nasze hokeistki wychodziły zatem bojowo nastawione. Niestety to nie był ich dzień. Karolina Późniewska i spółka nie dały rady dobrze dysponowanym rywalkom i uległy w Oświęcimiu 4:3. Na spotkanie rewanżowe, które odbędzie się 9 marca w hali przy ulicy Pułaskiego 71, Polonistki muszą się zatem mocno zmobilizować, by po raz 4. z rzędu sięgnąć po tytuł mistrzowski. Zachęcamy do trzymania kciuków za naszych piłkarzy, hokeistów i oczywiście hokeistki! Kibicujmy Niebiesko-Czerwonym zarówno w meczach „u siebie”, jak i na wyjeździe!

JW

ZOSTAŃ MISTRZEM BADMINTONA!

Ponad 150 zawodników uczestniczyło w Pierwszych Mistrzostwach Bytomia w Badmintonie. Ile osób zgłosi się do tegorocznej, drugiej edycji zawodów? O tym przekonamy się już 21 marca – Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytomiu ponownie zaprasza do rywalizacji miłośników rakietek i lotki już od godziny 9.00, tradycyjnie do Hali na Skarpie.

Badminton to bardzo stara gra, w której liczy się czas reakcji, technika, ale przede wszystkim kondycja fizyczna. Z biegiem czasu ta dyscyplina sportowa stała się bardzo popularna, a od 1992 roku jest oficjalnie jedną z dyscyplin medalowych letnich Igrzysk Olimpijskich. Jeśli lubisz sportową rywalizację i chcesz sprawdzić swoje umiejętności z innymi zawodnikami,

koniecznie weź udział w zawodach i powalcz o tytuł mistrzowski.

Zawody zostaną rozegrane w 3 kategoriach: uczniowie szkół podstawowych, uczniowie gimnazjów oraz open. W sesji przedpołudniowej wystartują uczniowie szkół podstawowych (od godziny 9.00) i szkół gimnazjalnych – od 11.00. Wszystkich pozostałych zapraszamy na godzinę 17.00. Wtedy też zostaną rozegrane Mistrzostwa Bytomia Nauczycieli.

Serdecznie zapraszamy do udziału, a na najlepszych zawodników w poszczególnych kategoriach będą czekać puchary i medale. Więcej informacji na temat zapisów na stronie internetowej: www.osir.bytom.pl

JW

muzeum górnośląskie pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 281 82 94	
5.03, g. 17.00 ul. W. Korfańtego 34 Wernisaż wystawy „Od lunety Galileusza do teleskopów kosmicznych”	
6.03, g. 16.30 Świetlica, gmach główny „Opowiedz mi, proszę, mit o Ślązaku”, prow. Magdalena Pospieszalska, wstęp wolny	
9.03, g. 11.30 Świetlica, gmach główny „Pajaki świata” - pokaz, prow. Andrzej Pająk, koszt 6 zł, zapisy	
13.03, g. 17.00 Świetlica, gmach główny Stanisław Wyspiański „Portret Wandy Siemaszkowej w stroju scenicznym panny młodej z „Wesela”, prow. Iwona Mohl, wstęp wolny	
16.03, g. 10.00 ul. W. Korfańtego 34 Wernisaż wystawy „Górnośląskie kroszonki 2013”	
16.03, g. 11.30 Świetlica, gmach główny, „Teleskopy, czyli o podglądaniu kosmosu”, prow. Marek Ryś, koszt 6 zł, zapisy	
20.03, g. 17.00 Świetlica, gmach główny „Śląskie święta Wielkiej Nocy”, prow. Małgorzata Kłych, wstęp wolny	
21.03, g. 16.30 Świetlica, gmach główny Filcowanie ozdób świątecznych (technika na sucho) – warsztaty dla dorosłych, prow. Małgorzata Drewniak, koszt 20 zł, zapisy	
22.03, g. 17.00 ul. W. Korfańtego 34 Wernisaż wystawy „Świat Rity Dubas”,	
23.03, g. 11.30 Świetlica, gmach główny „Ozdabiamy święta Wielkanocne”, prow. Małgorzata Drewniak, Małgorzata Kłych, koszt 6 zł, zapisy	
27.03, g. 16.30 Świetlica, gmach główny „Calouste Gulbenkian”, prowadzi Agnieszka Bartków, wstęp wolny	
27.03, g. 18.00 ul. W. Korfańtego 34 cykl Rozbieranie Śląska, Sala Gorczyckiego, wstęp wolny, organizatorzy: MGB i Sfera TV, prowadzi red. Jerzy Ciurlok	
csw kronika Rynek 26, tel. 32 281 81 33	
Do 16 marca Wystawa „Touchscreen” Łukasza Obalka i wystawa Pawła Mendrka, Małgorzaty Szandaly, Ewa Zasady „Mary & Margaret/ Biuro podróży” w pokoju do wynajęcia	

Do 23 marca Wystawa Anny Baumgart „Zdobycy słowca” oraz wystawa „Gdzie masz czapkę?” Bartka Materki	
EDUKACJA: „Świetlica sztuki” - w soboty w godz. 12:00 – 14:00 odbywają się zajęcia twórcze obejmujące warsztaty twórcze, wycieczki, spotkania z ciekawymi gośćmi. Język angielski dla dzieci - nauka, zabawa, sztuka. Prowadzenie: Nicole Mibelli i Jose Carlos Torres (dzieci najmłodsze – środa 17.00 – 18.00, dzieci starsze – czwartek 16.00 – 17.00, grupa zaawansowana – piątek 16.00 – 17.00)	
Kronika bookstore - księgarnia Kroniki (specjalistyczne wydawnictwa o sztukach wizualnych, kulturze, wydawnictwa dla dzieci, dizajn)	
Na wszystkie wydarzenia wstęp wolny.	
opera śląska ul. Moniuszki 21-23, tel. 32 281 84 39	
10.03, g. 11:00 Bytom, Sala koncertowa im. Adama Didura Salon Poezji i Muzyki Anny Dymnej	
10.03, g. 18:00 Koncert z okazji Dnia Kobiet – „Przeboje musicalowe znane i lubiane – od J. Straussa do A.L. Webbera”	
12.03, g. 11:00 Balet „Dziadek do orzechów”	
15.03, g. 18:00 Operetka „Baron cygański”	
22.03, g. 18:00 Opera „Rigoletto”	
23.03, g. 18.00 Opera „Don Carlos”	
niejska biblioteka publiczna pl. Jana III Sobieskiego 3, tel. 32 787 06 01 do 03	
7.03, g. 11.00 Placówka Filialna Nr 12, ul. Tuwima 5 „Pomiędzy tradycją a nowoczesnością” – spotkanie dla dorosłych czytelników z okazji Dnia Kobiet	
8.03, g. 16.00 Dział Literatury dla Dzieci i Młodzieży, pl. Jana III Sobieskiego 3 Klub Młodego Dziennikarza „Akapi” – warsztaty dziennikarskie	
19.03, g. 15.30 Dział Literatury dla Dzieci i Młodzieży, pl. Jana III Sobieskiego 3 Kącik artystyczny „KreaTYwnia” - wiosenne warsztaty orgiami	
20.03, g. 17.00 Galeria Rotunda MBP, pl. Jana III Sobieskiego 3 „Podglądane, przyłapane, zatrzymane” – wernisaż wystawy Anny Pasek	
25.03, g. 16.00 Placówka Filialna Nr 23, ul. Łużycka 12	

„Dzień czytania Tolkiena” – spotkanie dla fanów twórczości J.R.R. Tolkiena	
26.03, g. 16.00 Dział Literatury dla Dzieci i Młodzieży MBP, pl. Jana III Sobieskiego 3 Klub Czytających Rodzin Spotkanie poświęcone będzie ulubionym lekturom dzieci i ich rodziców oraz o radościom i troskom macierzyństwa i ojcostwa	
bytomskie centrum kultury plac Karin Stanek 1, tel. 32 389 31 10	
1-7.03, g. 19.00 Sala Ki-Nowa: komedia Polska „Swing”	
8-14.03, g. 19.00 Sala Ki-Nowa: „Triszna. Pragnienie miłości”, dramat W. Brytania	
9.03, g. 19.00 Koncert Natalii Przybysz – „Kozmic Blues”	
11.03, g. 19.30 BCKino: „Porwanie”, thriller psychologiczny	
14.03, g. 18.30 gościnnie w Museum Music Republic, plac Sobieskiego 2 5 zeta dla Kabaretu - stand up: Marcin Zbigniew Wojciech, Tomasz Biskup	
15-21.03, g. 19.00 BCKino: „Violeta poszła do nieba” biograficzny, Argentyna/Brazylia/Chile	
16.03, g. 10.00 - 13.00 Klub Zielonej Żyrafy - „Witaminowe biesiadowanie na przedwiośniu”	
16.03, g. 18.00 Akwarium, Baszta Wernisaż wystawy fotografii Katarzyny Węglińskiej „Kresy mało znane”	
18.03, g. 19.30 BCKino: „Piąta pora roku”, obyczajowy, Polska	
20.03, g. 11.00 Wystawa „Ceramidła warsztatowe”	
22-28.03, g. 19.00 BCKino: „Siła kobiet”, dokumentalny, Francja	
23.03, g. 17.00 Monodram „Jak zostać Sex Guru w 247 łatwych krokach” w reżyserii Gabriela Gietzky, występuje Tomasz Kot	
24.03, g. 17:00 Scena Familijna „Brzydkie Kaczątko” wg baśni Hansa Christiana Andersena w realizacji Teatru Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana w Będzinie	
25.03, g. 19:30 BCKino: „Cztery słowca”, komediodramat, Czechy	
28.03, g. 17:00 Warsztaty otwarte „Obok Sceny” - spot-	

kanie z książkami wydanymi w cyklu „Biblioteka Obok Sceny”
30.03, g. 13.30 - 18.30 BeCeKowy Pokój Gier Projekt, który przywraca czasoprzestrzeni właściwy wymiar. Gramy w realu! Wszystkie gry dostępne są w 3D! Gracze doznają emocji niesionych przez prawdziwą rywalizację, bilet: 5 zł
biuro promocji bytomia Rynek 7, tel. 32 386 36 69
16.03, g. 17.00 Wernisaż wystawy prac Czesława Nowakowskiego – metaloplastyka i malarstwo
19.03, g. 17.00 Maciej Bartków - „Tajemniczy Bytom”
26.03, g. 17.00 Wernisaż wystawy Jacka Kozaka
śląski teatr tańca pl. Karol Stanek 1, tel. 32 281 82 53
11, 18, 25.03 g. 17.00 - 18.00 Zajęcia Taneczne dla seniorów g. 19.00 - 20.30 Taniec Współczesny
12, 19, 26.03, g. 17.00 - 19.00 Studio Teatralne ŚTT (7 – 12 lat)
13, 20, 27.03, g. 16.30 - 17.15 Tany, tany dla mnie i mamy (dzieci 2 – 5 lat)
7, 14, 21, 28.03, g. 18.00 - 19.30 Taniec Współczesny z Elementami Sztuk Walki
8, 15, 22, 29.03, g. 17.00 – 18.00 Balet dla dzieci (6 – 9 lat)
9, 16, 23, 30.03, g. 18.00 - 19.30 Taniec Klasyczny dla młodzieży i dorosłych (Balet)
museum music republic pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 282 00 21
9.03, g. 21.00 Soulfunk Digger z Dj: D End , wstęp wolny
16.03, g. 22.00 Jahdas w Museum / Dancehall & Reggae Party wstęp wolny
17.03, g. 18.00 Koncert śląskiej formacji folkowo-szan-towej „Sąsiedzi” na Dzień Św. Patryka, wstęp 10zł/15zł
23.03, g. 21.00 DJ Atemi zaprasza na Maxxima Selecta Bytom, czyli : MASH-UP MASH , wstęp wolny
30.03, g. 21.00 Oh! Give me a break - house music by Dj Furry, wstęp wolny
jazz club szafa ul. Rycerska 17/1, tel. 665 013 115
10.03, g. 20.00 Sonia Więckowska i Wojciech Więckowski - duet jazzowy, wstęp wolny

14.03, g. 20.00 Happy Crew - szanty a capella, bilet 20 zł (w tym album CD zespołu gratis)
15.03, g. 20.00 Polish Project, bilety w przedsprzedaży 10 zł, w dniu koncertu 15 zł
22.03, g. 20.00 The Plodders, wstęp 10 zł (w tym album CD zespołu gratis)
24.03, g. 20.00 Frument Project, wstęp 10 zł (w tym piwo)
29.03, g. 20.00 Irek Głyk & Kinga Głyk - duet jazzowy, wstęp wolny
stara platforma ul. Rynek 26 tel. 697 948 984
11, 18, 25. 03, g. 21.00 Cuban mondays - Śląska Szkoła Tańca - Salsoteka i warsztaty tańca latynoamerykańskiego
8, 15, 22, 29.03, g. 21.00 Oldschool friday - gramy lata 80' i 90' DJ LOUD, selekcja 21+
9.03, g. 21.00 Babski comber - gramy klubowo Kapitan Bomba, niespodzianki od Oriflame dla wszystkich Pań, wstęp 5 zł, selekcja 21+
16.03, g. 21.00 Whisky on the rocks - gramy klubowo DJ Peel, wstęp 5 zł, selekcja 21+
23.03, g. 21.00 Spring party – „Zalejemy” marzannę - gramy klubowo DJ Peel , wstęp 5 zł, selekcja 21+
30.03, g. 21.00 Impreza wielkanocna - gramy klubowo Kapitan Bomba, wstęp 5 zł, selekcja 21+
klub brama ul. Chrobrego 1, tel. 32 745 42 23
7.03, g. 20.00 Wernisaż wystawy fotografii Adama Andreckiego "Insekty. Niekoniecznie apetycznie" oraz Blues Jam Session.
8.03 Dla każdej Pani kwiecisty upominek i niespodzianka
7, 14, 21, 28.03, g. 20.00 Blues Jam Session 9, 16, 23, 30.03, g. 21.00 Old's Cool Party
22.03, g. 20.00 Marcin Copik Trio – zagrają: Marcin Copik - wokół, gitara, Przemysław Laszczyk - bas Ryszard „Rico” Rajca - perkusja
klub gotyk ul. Kościelna 2, tel. 792 830 328
8.03, g. 21.00 Koncert Siegfried na Dzień Kobiet, wstęp wolny
9.03, g. 21.00 Koncert zespołu De Lindows, wstęp 5 zł. Po koncercie: karaoke

16.03, g. 21.00 Koncert Kombajn Do Zbierania Kur Po Wioskach, wstęp: 20 zł w przedsprzedaży/30 zł w dniu koncertu. Po koncercie: karaoke
23.03, g. 21.00 Koncert zespołu Mirash, wstęp wolny. Po koncercie: karaoke

sportowy rozkład jazdy

PIŁKA NOŻNA

I Liga 2012/2013 (Stadion miejski przy ulicy Olimpijskiej 2):

17.03, g. 12:15
Polonia Bytom - Flota Świnoujście
06.04, g. 17:00
Polonia Bytom - GKS Tychy

IV liga 2012/2013 (Stadion miejski przy ulicy Frycza-Modrzewskiego 3):

23.03.
Szombierki Bytom - Unia Ząbkowice

09.03, g. 8.40 - 15.00
Turniej Trampkarzy rocznika 2002 i młodszych - Hala na Skarpie

HOKEJ NA LODZIE (Lodowisko przy ulicy Pułaskiego 71)

I Liga PLH Mężczyzn PLAY OFF

06.03, godz. 18.00
MUKS Naprzód - TMH „Polonia” Bytom

PLHK Finał PLAY OFF

09.03, g. 19.30
TMH BISSET „Polonia” Bytom - UKHK Unia Oświęcim

TENIS STOŁOWY – Superliga

2012/2013 (Hala przy ulicy Nickla 143a)
19.03, g. 18.00
CARBO-KOKS SILESIA Miechówice - KST ENERGIA - MANEKIN Toruń
02.04, g. 18.00
CARBO-KOKS SILESIA Miechówice - GKS GORZOVIA Gorzów Wielkopolski

KOSZYKÓWKA (Hala Sportowa przy ulicy Kosynierów 17)

05.03, g. 16:00 UKS MOSM Bytom – Sosnowiec (Kadetki)
06.03, g. 16:00 UKS MOSM Bytom – Wodzisław Śląski (Juniorki)
16.03, g. 11.00-15.00
Turniej mini 2001 (Skrzaty)
16.03, g. godz. 10:00
UKS MOSM Bytom - Zabrze (Kadetki)
23.03, g. 9.00-13.00
Turniej mini 2001 (Skrzaty)

PIŁKA RĘCZNA (Hala na Skarpie przy ulicy Frycza-Modrzewskiego 5a)

09.03.2013 MOSM Bytom - SPR Zagłębie Sosnowiec
16.03.2013 MOSM Bytom - KS Vive II Kielce

WATERPOŁO (Pływalnia Kryta przy ulicy Parkowej 1)

16-17.03, od g. 10.00 Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików 2013
06-07.04, od g. 10.00 Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików 2013



Szanowni Państwo,

Państwa opinie o tym, jak w Bytomiu prowadzi się biznes, są dla mnie bardzo ważne.

Czy Bytom jest przyjazny przedsiębiorcom?

W jaki sposób ułatwić Wam pracę i rozwój Waszych firm?

Wraz zespołem specjalistów odpowiedzialnych za rozwój przedsiębiorczości w naszym mieście chcemy wypracować model współpracy z bytowskim biznesem, który przyciągnie do nas również firmy z innych miejscowości. Mam także nadzieję, że dadzą się Państwo zaprosić do współtworzenia Strategii Rozwoju Bytomia. Bo miasto rozwija się dzięki Wam i chce rozwijać się dla Was. Zapraszam na spotkania do Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego w Bytomiu przy ul. Parkowej 2. Każde zaczynać się będzie o 14.00.



Damian Bartyla
Prezydent Bytomia

Terminy spotkań z przedsiębiorcami poszczególnych dzielnic:

- 12 marca – Bobrek, Karb,
- 18 marca – Łagiewniki
(na zachód od ul. Łagiewnickiej), Szombierki,
- 8 kwietnia – Łagiewniki
(na wschód od ul. Łagiewnickiej), Rozbark,
- 15 kwietnia – Centrum,
- 23 kwietnia – Miechowice, Stolarzowice,
Górniki, Sucha Góra, Stroszek, Dąbrowa Miejska,
Osiedle Ziętka.

Więcej informacji: Wydział Strategii i Funduszy Europejskich, tel. 32 283 62 26



**TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA
SPOŁECZNEGO W BYTOMIU**

ul. Rynek 21/3, 41-902 Bytom

Wolne lokale mieszkalne

**Oferujemy w nowo wybudowanym
budynku najem lokali mieszkalnych
przy ulicy Karpackiej:**

- 5 mieszkań o pow. ok. 58,50 m²
 - 1 mieszkanie o pow. 39,58 m²
 - 8 mieszkań o pow. ok. 27,00 m²
 - 5 mieszkań o pow. ok. 63,00 m²
- Partycypacja 30%**

**Wymagane dokumenty: wniosek, deklaracja
o wysokości dochodu oraz stosowne
oświadczenia. Szczegółowe informacje na
temat najmu mieszkań dostępne są na stronie
internetowej www.tbsbytom.pl oraz pod
numerem telefonu 32 280-30-73 oraz
32 280-22-52. Termin składania wniosków
upływa dnia 25.03.2013.**

